LG
Life's Good

Network 3D Blu-ray Disc™ / DVD Player

BP735

PORTUGUÊS | MANUAL SIMPLES

Para visualizar instruções sobre funcionalidades avançadas, visite http://www.lg.com e transfira o Manual do Proprietário. Alguns conteúdos presentes neste manual podem não ter correspondência com a unidade.

NEDERLANDS | EENVOUDIGE HANDLEIDING

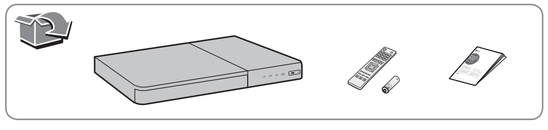
Om de instructies voor geavanceerde functies weer te geven, gaat u naar http://www.lg.com, waar u vervolgens de gebruikershandleiding kunt downloaden. Sommige delen van deze gebruikershandleiding kunnen niet van afwijken van uw product.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ | ΑΠΛΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Για να δείτε τις οδηγίες για τις προηγμένες λειτουργίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.lg.com και κατεβάστε το Εγχειρίδιο του Κατόχου. Ορισμένο από το περιεχόμενο σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να διαφέρει για τη συσκευή σας.

SLOVENŠČINA | ENOSTAVNI PRIROČNIK

Če si želite ogledati navodila za napredne funkcije, obiščite http://www.lg.com in prenesite navodila za uporabo. Nekatere vsebine v tem priročniku se lahko razlikujejo od vaše enote.

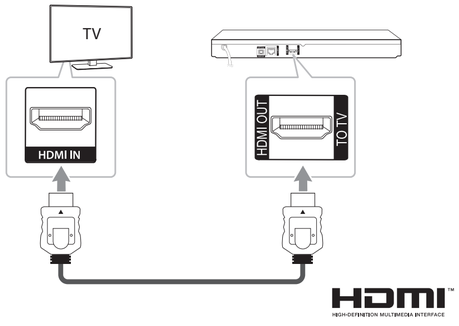


MFL68623031

www.lg.com

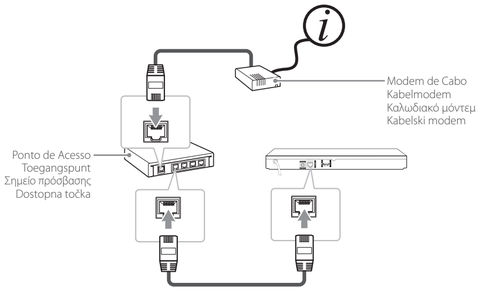
Ligação à TV (HDMI OUT)

TV-aansluiting (HDMI OUT) / Σύνδεση TV (HDMI OUT) / TV-povezava (HDMI OUT)



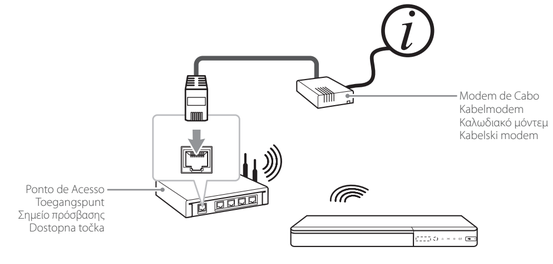
Ligação à rede com fios

Bekabelde netwerkverbinding / Ενσύρματη σύνδεση δικτύου / Žična omrežna povezava



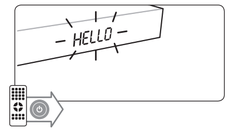
Ligação de Rede Sem Fios

Draadloze netwerkverbinding / Ασύρματη σύνδεση δικτύου / Brezžična omrežna povezava



Configuração Inicial

Begininstellingen / Αρχική διαμόρφωση / Začetna nastavitev

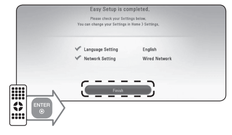




Siga as instruções no ecrã para a instalação inicial. / Volg de aanwijzingen voor de eerste installatie die op het scherm worden weergegeven. / Ακολουθήστε τις οδηγίες της αρχικής εγκατάστασης που εμφανίζονται στην οθόνη. / Sledite navodilam za začetno namestitev, ki se prikažejo na zaslonu.

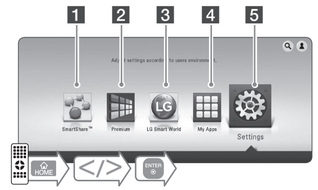


Certifique-se de que o cabo LAN ou o router sem fios estão ligados. / Controleer dat de LAN-kabel is aangesloten of de draadloze router is ingeschakeld. / Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο LAN είναι συνδεδεμένο ή ο ασύρματος δρομολογητής είναι ενεργοποιημένος. / Prepričajte se, da je kabel LAN priključen ali brezžični usmerjevalnik vklopljen.



Utilizar o menu de INÍCIO

HOME-menu gebruikt / Χρήση ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ μενού / Uporaba menija DOMAČA STRAN



1 Exibe o menu SmartShare. / Toont het SmartShare menu. / Εμφάνιση μενού SmartShare. / Prikaže meni "SmartShare".

2 Exibir o écran inicial do Premium. / Dit laat het Premium Home scherm zien. / Προβάλει την αρχική οθόνη Premium. / Prikaže domači zaslon Premium.

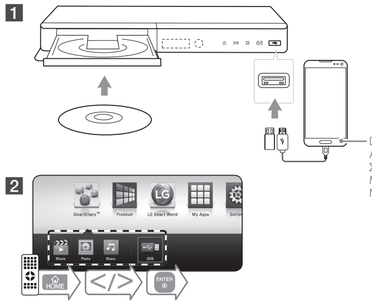
3 Exibe os títulos LG Apps fornecidos à unidade. / Toont de aan het apparaat verstrekte titels van de LG Apps. / Εμφάνιση τίτλων συνοδευτικών εφαρμογών LG Apps. / Prikaže naslove LG Apps, ki so dostopni na tej enoti.

4 Exibe o ecrã as [As Minhas Aplicações]. / Toont het [Mijn Apps] scherm. / Εμφάνιση οθόνης [My Apps]. / Prikaže zaslon [My Apps].

5 Ajusta as configurações do sistema. / De systeeminstellingen aanpassen. / Ορίζει τις ρυθμίσεις του συστήματος. / Nastavitev sistemskih nastavitev.

Disco, Reprodução de Dados

Disk, gegevens afspelen / Δίσκος, Αναπαραγωγή περιεχομένου / Disk, Predvajanje podatkov



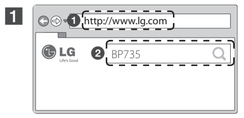
A reprodução da maioria dos CDs de Áudio, BD-ROM e DVD-ROM é iniciada automaticamente. / Bij de meeste audio-cd's, bd-rom- en dvd-romdisks start het afspelen automatisch. / Για τους περισσότερους δίσκους Audio CD, BD-ROM και DVD-ROM, η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα. / Pri večini zvočnih CD-jev, diskov BD-ROM in diskov DVD-ROM se predvajanje začne samodejno.

Reprodução em Rede

Netwerk afspelen / Αναπαραγωγή δικτύου / Omrežno predvajanje

Instalação do software SmartShare para PC

SmartShare PC Software installeren / Εγκατάσταση λογισμικού SmartShare PC / Namestitev SmartShare PC Software



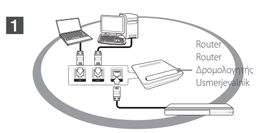
Transfira o software SmartShare para PC no separador de suporte e instale-o. / Download SmartShare PC-software op het tabblad ondersteuning en installeer het. / Κατεβάστε το λογισμικό PC SmartShare από την καρτέλα υποστήριξης και εγκαταστήστε το. / Z zavihka za podporo prenesite SmartShare PC Software in ga namestite.



Execute o programa e defina a pasta de partilha que desejar. / Start het Programma en stel de gewenste gedeelde map in. / Τρέξτε το πρόγραμμα και ορίστε το φάκελο κοινής χρήσης που θέλετε. / Zaženite program in namestite mapo za skupno rabo.

Reprodução em Rede SmartShare

Afspelen via SmartShare Network / Αναπαραγωγή δικτύου SmartShare / Omrežno predvajanje z uporabo funkcije SmartShare



Verifique as definições e a ligação de rede. / Controleer de netwerk aansluiting en de instellingen. / Ελέγξτε τη σύνδεση και τις ρυθμίσεις δικτύου. / Preverite omrežno povezavo in nastavitve.





Desfrutar do Miracast

Van Miracast genieten / Απολαύστε Miracast / Uživanje ob uporabi Miracast

1



Ligue o dispositivo e execute a função [Miracast]. /
Schakel het gecertificeerde Miracast-apparaat in en voer de functie [Miracast] uit. /
Ενεργοποιήστε την συσκευή και εκτελέστε την λειτουργία [Miracast]. /
Vklopite napravo in zaženite funkcijo [Miracast].

2



3



Dependendo da condição da sua rede sem fios, o espelhamento poderá ser instável. /
Afhankelijk van de draadloze netwerkverbinding kan het spiegelen instabiel zijn. /
Ανάλογα με την κατάσταση του ασύρματου δικτύου σας, η δημιουργία ειδώλου μπορεί να είναι ασταθής. /
Odvisno od pogojev brezžičnega omrežja bo morda zrcaljenje nestabilno.

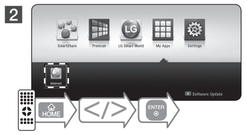
Desfrutar da navegação na Web

Van webbrowsen genieten / Απολαύστε περιήγηση στο διαδίκτυο / Uživanje ob brskanju po spletu

1

Verifique as definições e a ligação de rede. /
Controleer de netwerkaansluiting en de instellingen. /
Ελέγξτε τη σύνδεση και τις ρυθμίσεις δικτύου. /
Preverite omrežno povezavo in nastavitve.

2

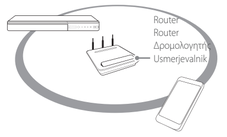


É recomendada uma velocidade de ligação mínima de 4 Mbps e os formatos de ficheiros reproduzíveis a partir da Web são os seguintes: ".jpeg", ".png", ".gif", ".wmv", ".asf", ".wma", ".mp3", ".mp4". /
Wij raden een minimale verbindingsssnelheid van 4 Mbps aan en de afspeelbare bestandsformaten voor surfen op het web zijn ".jpeg", ".png", ".gif", ".wmv", ".asf", ".wma", ".mp3", ".mp4". /
Συνιστούμε ελάχιστη ταχύτητα σύνδεσης 4 Mbps. Οι υποστηριζόμενοι τύποι αρχείων για περιήγηση στο διαδίκτυο είναι ". Jpeg", ". Png", ". Gif", ". Wmv", ". Asf", ". Wma", ". Mp3", ". Mp4". /
Priporočamo, da hitrost povezave presega 4 Mbps in da spletni brskalnik podpira naslednje zapise datotek »jpeg«, »png«, »gif«, »wmv«, »asf«, »wma«, »mp3« in »mp4«.

Desfrutar de Som Privado

Van Private Sound genieten / Απολαύστε τον ήχο στα μέτρα σας / Uživajte v zasebnostnem zvoku

1



Certifique-se de que o dispositivo móvel está ligado à mesma rede Wi-Fi deste leitor. /
Zorg ervoor dat uw mobiele apparaat verbonden is met hetzelfde Wi-Fi-netwerk als deze speler. /
Βεβαιωθείτε ότι το smartphone σας είναι συνδεδεμένο στο ίδιο δίκτυο Wi-Fi με αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής. /
Prepričajte se, da je pametni telefon povezan z istim omrežjem Wi-Fi kot ta predvajalnik.

2

Ative e execute a aplicação LG AV Remote instalada no dispositivo móvel. /
Zet de app LG AV Remote aan. Deze wordt geïnstalleerd en voert dan de LG AV Remote uit. /
Ενεργοποιήστε την εγκατεστημένη εφαρμογή απομακρυσμένου ελέγχου για κινητά LG και εκτελέστε την εφαρμογή LG AV Remote. /
Vklopite mobilno napravo, na kateri je nameščena aplikacija LG AV Remote in zaženite aplikacijo LG AV Remote.

3

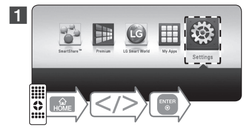


Nem todos os modelos suportam som privado e o emparelhamento de vários dispositivos não está disponível. /
Niet alle modi ondersteunen privégeluid en koppelen van meerdere apparaten is niet beschikbaar. /
Δεν υποστηρίζουν όλες οι λειτουργίες προσαρμογή ήχου και η ζεύξη πολλαπλών συσκευών δεν είναι διαθέσιμη. /
Vse naprave ne podpirajo zasebnostnega zvoka, zato vzpostavitev povezave med napravami ne bo na voljo.

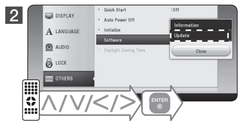
Actualização de Software

Software-update / Ενημέρωση λογισμικού / Posodobitev programske opreme

1



2



3



4



Informação Adicional

Aanvullende informatie / Πρόσθετες πληροφορίες / Dodatne informacije

Apoio ao Cliente

Pode atualizar o leitor utilizando o software mais recente para melhorar o funcionamento dos produtos e/ou adicionar novas funcionalidades. Para obter o software mais recente para este leitor (caso existam atualizações), siga as instruções para a atualização do software conforme descrito, visite http://www.lg.com ou contate o centro de apoio ao cliente da LG Electronics.

Klantenondersteuning

Met behulp van de nieuwste software kunt u de speler bijwerken om de werking ervan te verbeteren en/of nieuwe functies toe te voegen. Om de laatste softwareversie voor deze speler te verkrijgen (wanneer er updates beschikbaar zijn), dient u de software-updates, zoals omschreven, voort te zetten. U kunt ook http://www.lg.com bezoeken of contact opnemen met het klantcontactcentrum van LG Electronics.

Υποστήριξη πελατών

Μπορείτε να ενημερώσετε τη συσκευή με το τελευταίο λογισμικό, ώστε να βελτιώσετε τη λειτουργία του προϊόντος και/ή να προσθέσετε νέα χαρακτηριστικά. Για να αποκτήσετε την τελευταία έκδοση του λογισμικού για αυτή τη μονάδα αναπαραγωγής (στην περίπτωση που έχουν υπάρξει ενημερώσεις), εκτελέστε την ενημέρωση λογισμικού όπως αναφέρεται, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.lg.com ή επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της LG Electronics.

Podpora za stranko

Predvajalnik lahko posodobite z najnovejšo programsko opremo, ki lahko izboljša delovanje izdelka in/ali mu doda nove funkcije. Da pridobite najnovejšo programsko opremo za ta predvajalnik (če so bile narejene posodobitve), nadaljujte s posodobitvami programske opreme, kot je navedeno, ali obiščite http://www.lg.com ali se obrnite na center za pomoč strankam LG Electronics.

Notas sobre software de código aberto

Para obter a fonte de código correspondente sob as licenças GPL, LGPL e outras, visite http://opensource.lge.com. Todos os termos de licença, garantias e avisos de direitos de autor estão disponíveis para descarregar com o código de fonte.

Kennisgeving met betrekking tot open source-software

Als u de bijbehorende broncode onder GPL, LGPL en andere open source-licenties wilt downloaden, gaat u naar http://opensource.lge.com. Alle vermelde licentievoorwaarden, garantiedisclaimers en kennisgevingen met betrekking tot het auteursrecht, kunt u downloaden met de broncode.

Aviso sobre el software de código abierto

Για να αποκτήσετε τον αντίστοιχο κωδικό πηγής υπό GPL, LGPL και άλλες άδειες ανοικτού λογισμικού, παρακαλούμε επισκεφθείτε το http://opensource.lge.com. Όλοι οι αναφερόμενοι όροι αδειών, απαλλαγές εγγύησης και ειδοποιήσεις περί πνευματικών δικαιωμάτων, είναι διαθέσιμοι για κατωφόρτωση με τον κωδικό πηγής.

Opozorilo glede programske opreme z odprto kodo

Za pridobitev programske opreme z odprto kodo v okviru GPL, LGPL in drugih licenc z odprto kodo obiščite http://opensource.lge.com. Vsi licenčni pogoji, zavrnitve garancije in obvestila o avtorskih pravicah so na voljo za prenos skupaj z odprto kodo.

Especificação

Specificatie / Προδιαγραφή / Specifikacije

PORTUGUÊS

Requisitos de alimentação	200 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Consumo de energia	16 W
Dimensões (L x A x P)	430 mm x 43.5 mm x 205 mm
Peso Neto (Approx.)	1.54 kg
Barramento Alimentação (USB)	5 V ⎓ 500 mA

O modelo e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

NEDERLANDS

Stroomvereisten	200 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Opgenomen vermogen	16 W
Afmetingen (B x H x D)	Circa 430 mm x 43.5 mm x 205 mm
Netto gewicht (circa)	1.54 kg
USB-busvoeding	5 V ⎓ 500 mA

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Απαιτήσεις τροφοδοσίας	200 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Κατανάλωση ενέργειας	16 W
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	Περίπου 430 mm x 43.5 mm x 205 mm
Καθαρό βάρος (περίπου)	1.54 κιλά
Παροχή ρεύματος διαύλου (USB)	5 V ⎓ 500 mA

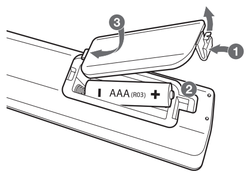
Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε μεταβολή χωρίς προειδοποίηση.

SLOVENŠČINA

Zahteve za napajanje	200 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Poraba moči	16 W
Dimenzije (Š x V x G)	Pribl. 430 mm x 43.5 mm x 205 mm
Neto teža (približno)	1.54 kg
Napajanje vodila (USB)	5 V ⎓ 500 mA

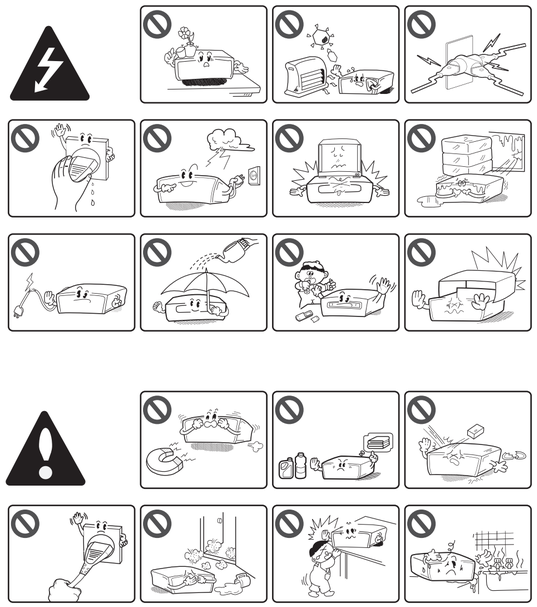
Funkcije in specifikacije se lahko kadarkoli spremenijo.

Substituição da bateria / Vervangen van de batterij / Αντικατάσταση μπαταρίας / Zamenjava baterije



Informação de Segurança

Veiligheidsinformatie / Στοιχεία σχετικά με την ασφάλεια / Varnostne informacije



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

WARNING: Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

CAUTION: Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from over heating. The openings shall be never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product shall not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction has been adhered to.



Use of controls, adjustments or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

CAUTION concerning the Power Cord
To disconnect power from the mains, pull out the mains cord plug. When installing the product, ensure that the plug is easily accessible.

CAUTION: The apparatus should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.

This device is equipped with a portable battery or accumulator.

Safety way to remove the battery or the battery from the equipment: Remove the old battery or battery pack, follow the steps in reverse order than the assembly. To prevent contamination of the environment and bring on possible threat to human and animal health, the old battery or the battery put it in the appropriate container at designated collection points. Do not dispose of batteries or battery together with other waste. It is recommended that you use local, free reimbursement systems batteries and accumulators. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Disposal of your old appliance

1. This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
2. Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
3. You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling

Disposal of waste batteries/accumulators

1. This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
2. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old batteries/ accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old batteries/ accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product. (http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe)

Pb

For Wireless product European Union Notice

CE 0197 ! LG Electronics hereby declares that this/these product(s) is/are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Please contact to the following address for obtaining a copy of the DoC (Declaration of Conformity).

Contact office for compliance of this product:
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

- Please note that this is NOT a Customer Service contact point. For Customer Service Information, see Warranty Card or contact the dealer that you purchased this product.

Indoor use only.

RF Radiation Exposure Statement

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.